

1 **Recommendation for ensuring legally significant trusted**  
2 **trans-boundary electronic interaction**

3

4

5 draft

6 version 0.7

7	Contents	
8		
9	Foreword.....	3
10	Executive summary .....	3
11	1. Recommendation № ____ : Recommendation for ensuring legally significant trusted	
12	trans-boundary electronic interaction .....	3
13	1.1. Scope.....	3
14	1.2. Benefits.....	3
15	1.3. Use of International Standards .....	3
16	1.4. Recommendation .....	3
17	2. Guidelines on how to implement the recommendation .....	4
18	2.1. Terms and Definitions.....	4
19	2.2. Common Trust Infrastructure establishment principles.....	6
20	2.3. Common Trust Infrastructures coordination approaches.....	6
21	2.4. Trust infrastructures services technical interoperability ensuring approaches.....	11
22	<i>Where X is universal superset of requirements for A and B.....</i>	13
23	2.5. Trust infrastructures services levels of trust qualification .....	13
24	2.6. Communication with organizations in different areas of standardization .....	14
25	ANNEX 1 .....	14
26	ANNEX 1 .....	15
27	Terms and Definitions .....	15
28		

29 **Foreword**

30

31 **Executive summary**

32

33

34 **1. Recommendation № \_\_\_\_ : Recommendation for ensuring**  
35 **legally significant trusted trans-boundary electronic**  
36 **interaction**

37

38 **1.1. Scope**

39 This Recommendation seeks to encourage the use of electronic data transfer in international  
40 trade scenarios by recommending Governments the principles of establishing and operating  
41 regional and international coordination organizations for ensuring trust in international  
42 exchange of data and electronic documents between participants.

43

44 **1.2. Benefits**

45 Harmonized regional and international coordination based on common principles will provide  
46 a smooth, transparent and liable environment for electronic activities in trans-boundary trade  
47 scenarios. This will make it possible to attach legal significance to an electronic interaction  
48 for legal bodies and economic operators regardless of their location and jurisdiction.

49

50 **1.3. Use of International Standards**

51 The use of international standards can play a key role in larger acceptance of chosen solutions  
52 and eventually interoperability. Insofar as possible, legal and private actors who intend to use  
53 electronic data transfer in international trade scenarios should try to make use of existing  
54 international standards. Technical standards which were able to be identified during the  
55 development of this Recommendation are referenced in Annex B.

56

57 **1.4. Recommendation**

58 The existing natural peculiarities (historical, cultural, political, economic, technical, etc) of  
59 different world regions cause also different level of trust within these regions concerning  
60 *electronic interaction*.

61 To Governments and entities engaged in the international trade and movement of goods,  
62 providing services and payment processing and willing a tighter, more transparent, effective  
63 and easier co-operation concerning *electronic interactions*, the United Nations Centre for  
64 Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT) recommends establishing and  
65 using a dedicated Common Trust Infrastructure (hereinafter CTI).

66 The primary objective of CTI is ensuring *legally significant electronic interactions* between  
67 its users by providing *trust services* of different qualifications (basic, medium, high) to the  
68 participants of *electronic interaction*.

69 The CTI is a fundamental, easily scalable platform providing a unified access to trust services.  
70 Herewith, the existing electronic systems are taken into account, so the requirements to their  
71 updating for connecting to the CTI are expected to be minimal.

72 In order to achieve this objective, UN/CEFACT recommends:

- 73 – CTI establishment principles;  
74 – CTI coordination approaches;

- 75 – approaches ensuring technical interoperability of CTI services;  
76 – levels of trust provided by CTI;  
77 – standardization organizations to co-operate with.  
78

## 79 **2. Guidelines on how to implement the recommendation**

80  
81

### 82 **2.1. Terms and Definitions<sup>1</sup>**

83 For the purposes of this document the following terms apply:

#### 84 ***Common Trust Infrastructure (CTI)***

- 85 – infrastructure ensuring the legal significance of transboundary electronic interaction. CTI  
86 provides a set of trust services harmonised on the legal, organisational and technical /  
87 technological levels to its users.

88 ***degree of confidence*** (of the participants of *information interaction* in each other and in the  
89 *ICT services processing electronic interaction* between them)

- 90 – a societal function of an established or felt degree of confidence of the participants of  
91 *information interaction* in each other and in the *ICT services processing electronic*  
92 *interaction* between them.

#### 93 ***electronic interaction***

- 94 – a way of *information interaction* based on use of information and communication  
95 technologies (ICT). ICT refers to technologies that provide information processing  
96 (creation, access, transformation, transmission, destruction, etc.) in the telecommunication  
97 context<sup>2</sup>. ***Any electronic interaction deals with ICT services (internet provider, email***  
98 ***provider, message exchange services of any kind, cloud storages etc.).***

#### 99 ***legal significance (of an action)***

- 100 – a property of an action (of a process) to originate (to result in) documents (*data unit*)  
101 possessing *legal validity*.

#### 102 ***legal validity (of a document, or, generally, of data)***

- 103 – a property of a document (*data unit*) to be applicable for judicature, i.e. be deemed to have  
104 satisfied the requirements of applicable law. The *legal validity* is conferred to a document  
105 by the legislation in force, by the authority of its issuer and by the established order of its  
106 issuing (e.g. it shall be usable for a subsequent reference).

107

108

---

<sup>1</sup> *Italic face* tags the terms defined in the current Recommendation

<sup>2</sup> ICT is similar to Information Technology (IT), but focuses primarily on communication technologies. This includes the Internet, wireless networks, cell phones, and other communication mediums

109 **level of qualification (of a service)**

110 – a property of a *service* to evidently fulfill a pre-defined set of requirements on it.

111 ~~A service may be a trust service or an authentication service or any other kind of services,~~  
112 ~~to which this term may be applicable.~~

113 ~~There may be different, usually incremental qualification levels of a service like ‘zero’;~~  
114 ~~‘basic’, ‘medium/advanced’, ‘high/qualified’ etc. The lower is the level of trust between~~  
115 ~~the participants of information interaction, the higher might be demand on the~~  
116 ~~qualification level of services used by them.~~

117 **levels of trust** (between ~~the trust domains~~ ~~participants of information interaction~~)

118 – a societal function determining the degree of trust between the ~~trust domains~~ ~~participants~~  
119 ~~of information interaction~~. Depending on an established ~~or felt~~ level of trust, *trust*  
120 ~~domains~~ ~~participants of information interaction~~ are prepared to share a certain amount of  
121 resources and to jointly use certain infrastructures, i.e. *trust domains* are prepared to  
122 delegate part of their inherent powers, functions and resources to a common trust  
123 infrastructure (CTI), in which they jointly trust. The higher is the level of trust in this CTI  
124 the more inherent powers *trust domains* are prepared to delegate to the CTI.

125 ~~For example, with conditionally ‘high’ or ‘medium’ level of mutual trust between the~~  
126 ~~participants, they may be prepared to jointly use centralized international services applied~~  
127 ~~according to the standards agreed upon. In case of conditionally ‘low’ level of trust, the~~  
128 ~~participants may be prepared to use only services built according to the decentralized~~  
129 ~~principle—own services of each participant with a kind of link between them.~~

130 **trust service**

131 – (high level definition) - an electronic service purposing to ensure a certain *degree of*  
132 *confidence level of trust* between the participants of *electronic interaction*.

133 or

134 – (lower level definition, will be clarified during Recommendation development) -

135 1. a service that is reasonably secure from intrusion and misuse; provide a reasonable  
136 level of availability, reliability, and correct operation; are reasonably suited to performing  
137 their intended functions; and enforce the applicable security policy.

138 2. trust service is a set of requirements and enforcement mechanisms for parties to  
139 authenticate and exchange information

140 3. eIDAS definition.

141 **trusted electronic interaction**

142 – the exchange of any data in electronic form in such a way that a user of these data  
143 undoubtedly accepts them according to its Operational Policy. It is a matter of a concrete  
144 Operational Policy, which way is considered as a *trusted* one. Hence, the determination of

145 the trustworthy of some data varies from one concrete case to another. Trusted electronic  
146 interaction is provided by using *trust services*.

147

## 148 **2.2. Common Trust Infrastructure establishment principles**

149

150 – **Scalability.** The CTI is established in such a way that it can be easily scaled. It broadens  
151 easily at any level of consideration due to the accession of new participants, such as new  
152 jurisdictions, new supranational participants, new operators of trust services, and register  
153 systems.

154 – **Traceability.** Any fact of electronic data exchange within the CTI should be fixed and  
155 available for conflict resolutions if necessary.

156 – **Cost efficiency.** While the CTI architecture variants comparison the risk analysis should  
157 be taken into account.

158 – **Complexity.** Coherent elaboration of legal, organizational and technological issues should  
159 be done within CTI establishment. A complex description allows correct functioning of  
160 the system as a whole and its single elements.

161 – ...##

162

163

164

## **2.3. Common Trust Infrastructures coordination approaches**

165 *Identify the principles of establishing and operating regional and international coordination*  
166 *organizations for ensuring trust in infrastructures that satisfy organizational and*  
167 *administrative regulation of legally significant trans boundary electronic data exchange*

168 *Identify the underlying principles and content for Model MoUs/Agreements between two or*  
169 *more countries regarding Mutual Recognition of Digital and Electronic Signature*  
170 *Certificates*

171

172 The CTI architecture is selected according to the principals stated in sec. 2.2 above. There are  
173 three levels of CTI coordination: legal, organizational and technological.

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

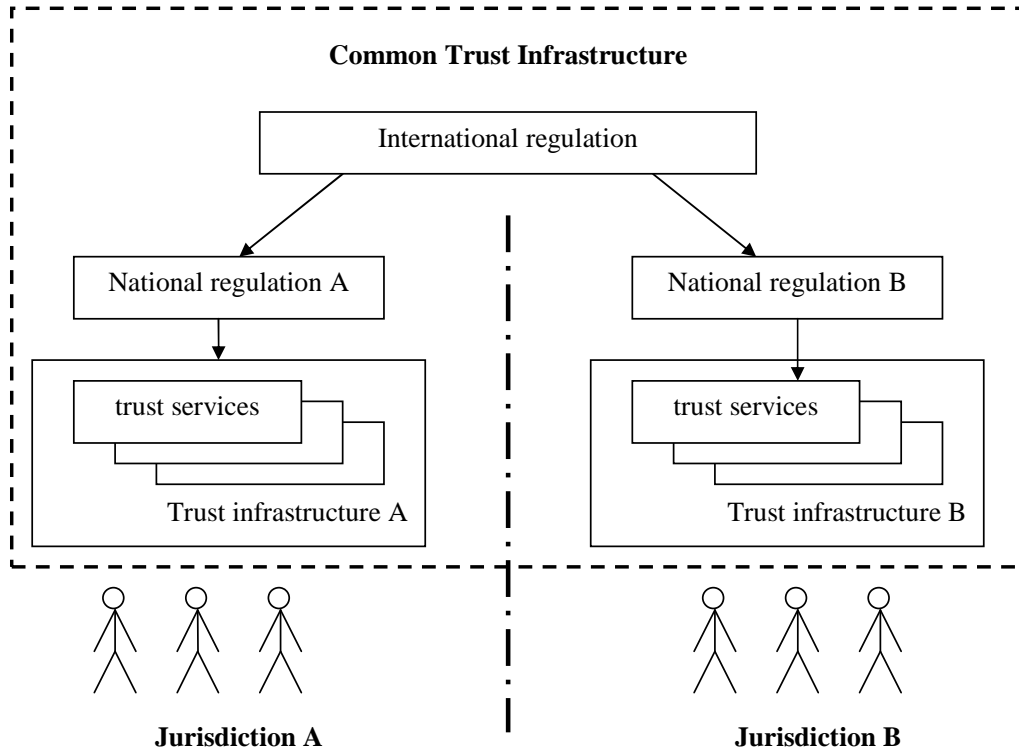
190

Примечание [s1]: Can be added later

Примечание [s2]: From the project proposal

191 **Legal level**

192 The CTI can be built on a single- or multi-domain basis. In the context of legal and  
193 organizational regulation, the multi-domain basis is the most complicated variant. Fig. 1 gives  
194 a general scheme of a legal regulation.  
195



196  
197 **Fig.1. Legal level**  
198

199 Legal regulation of CTI interaction can be divided in two parts: international and national.  
200 The international legal regulation is carried out on the basis of the following types of  
201 documents:

- 202 – international treaties/agreements;
- 203 – acts of different international organizations;
- 204 – international standards and regulations;
- 205 – agreements between participants of transboundary information interaction on given issues;
- 206 – model acts.

207  
208 The national legal regulation is built on a complex of normative documents that are standard  
209 in each particular jurisdiction.

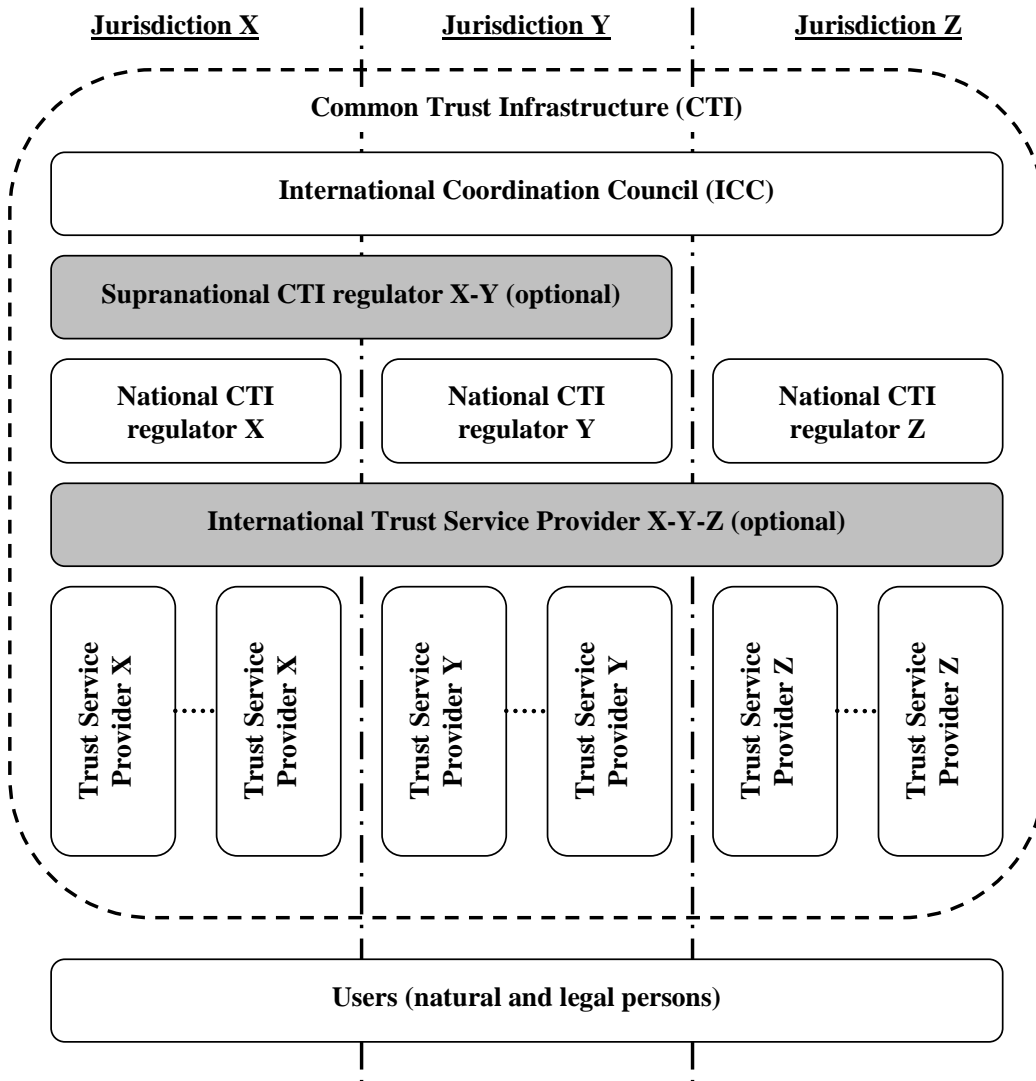
210  
211 We recommend a tight cooperation with UNCITRAL in order to harmonize the effort of this  
212 Recommendation concerning the necessary coordination on the legal level, see sec. 2.6.

213  
214  
215  
216  
217

218 **Organizational level**

219  
220 Mutual legally significant recognition of trust services provided under various jurisdictions is  
221 reached through creation and operation of a dedicated body (let call it International  
222 Coordination Council or ICC) that includes national regulation bodies having voluntarily  
223 joined the ICC. The activity of ICC is regulated by the ICC Statute which is to be recognized  
224 and signed by all its authorized members – that is the Regulation Bodies of the Electronic  
225 Data Exchange represented primarily by the National CTI Regulators.  
226

227 Fig. 2 gives a general scheme of the organizational level of coordination.  
228



229  
230  
231  
232  
233  
234

**Fig. 2. Organizational level (optional elements are identified by the grey blocks)**



235 The ICC issues a number of documents interconnected with its Statute:  
236 – *Requirements* for the ICC members, correspondence to which is a prerequisite for the full  
237 membership in the ICC;  
238 – *Guidelines* on carrying out ‘shadow’ supervision for admittance to the ICC and periodic  
239 mutual audit for maintaining voluntary membership in the ICC;  
240 – *Compliance criteria* which are to be met by operators of the trust services, and the  
241 methodology for applying these criteria;  
242 – *Scheme of estimation/verification* of operators of the trust services with respect to their  
243 meeting these criteria.

244  
245 In the CTI, each jurisdiction is presented by the National CTI regulator (see Fig. 2, National  
246 CTI regulators X, Y, Z) which regulates the activity of operators of the trust services within  
247 their jurisdiction.

248  
249 For groups of states with high degree of integration (for example, Eurasian Economic Union  
250 or European Union) there is the possibility of forming a Supranational CTI regulator (see. Fig.  
251 2, Supranational CTI regulator X-Y). Thus, one Supranational CTI regulator X-Y substitutes  
252 a group of National CTI regulators X and Y.

253  
254 The natural CTI scalability is enabled through the procedure for admitting new members to  
255 the ICC (new jurisdictions and supranational participants) and the scheme for verifying the  
256 operators of the trust services with respect to their meeting the *Compliance criteria* issued by  
257 the ICC (new operators of the trust services).

258  
259 **International operators of the trust services can provide (TSPs), inter alia, neutral inter-**  
260 **domain gateways (nIDG) as a specific type of trust services. The main nIDGs' function is**  
261 **providing a mutual recognition (legalisation) of electronic documents and data. These nIDGs**  
262 **connecting single domains represent the elements of building a global TTS matrix.**

263  
264 **nIDGs can be established both: at only legal and organizational levels and at a complex level:**  
265 **legal, organizational and technical one.**

266  
267 **In the first case, the communicating domains establish a common legal basis for the**  
268 **cooperation between them, see sec. ‘Legal level’ above. This legal basis defines a full set of**  
269 **the requirements, conditions and prerequisites enabling and even guaranteeing a mutual legal**  
270 **recognition (legalisation) of legally-significant electronic documents as such.**

271 **On the organizational level, procedures and processes of interaction between different**  
272 **domains of the global TTS shall uphold the level of trust between these domains being**  
273 **sufficient for a mutual recognition (legalisation) of electronic documents and data, which are**  
274 **issued in different domains or jurisdictions.**

275 In order to achieve this necessary level of trust, this set of the requirements, conditions and  
276 prerequisites shall regulate, inter alia, the establishment and operation of a neutral  
277 international environment, i.e. of an environment outside (beyond) any single domain. The  
278 CCR TEDI, the International CTI regulator and International operators represent parts of this  
279 neutral international environment. Such a neutral international environment shall be operated  
280 in a neutral legal field that is defined, for example, by a UN Convention or by an international  
281 treaty between single countries or unions of countries, see sec. 'Legal level' above.

282 I.e. in the case, when nIDGs are established at only legal and organizational levels, these  
283 nIDGs are implemented merely by treaties, agreements and organizational procedures. This  
284 legal and organizational infrastructure may be supported by different single trust services like  
285 e-signature verification, powers verification, time stamping etc., but without a specific trust  
286 service dedicated to the purpose to be a gateway.

287  
288 In the second case, when nIDGs are established at legal, organizational and technical levels,  
289 nIDGs additionally transform a document in such a way that it will fulfill the requirements  
290 (attributes, format, structure, etc.) for legally-significant electronic documents in recipient's  
291 domain<sup>3</sup> (jurisdiction). In such a way the nIDG trust service can substitute a number of trust  
292 services that provide only single specific functions (e-signature verification, powers  
293 verification, time stamping etc.). As ever, even technically implemented nIDG trust service  
294 shall also be operated in a neutral international environment, i.e. outside (beyond) any single  
295 domain.

296  
297 Approaches to forming nIDGs should regard usage of transition profiles describing and  
298 configuring transitions from one domain to another. These transition profiles should consider,  
299 inter alia, the legal basis of the cooperation between the communicating domains and the trust  
300 levels of the identification schemes used inside the interacting domains, as well.

301  
302 In order to become a National Trust Service Provider (TSP; operator of the trust service), a  
303 supplier of the respective services shall undergo accreditation with the National CTI regulator  
304 of the same jurisdiction. International Trust Service Providers shall undergo accreditation  
305 with the ICC. The requirements for accreditation of the operators of the trust services, as well  
306 as the requirements to their activity are regulated by the *Compliance criteria* issued by the  
307 ICC and possible national supplements issued by the respective National CTI regulator.  
308

---

<sup>3</sup> 'Domain' or 'trust domain' can coincide with a single jurisdiction or can unite several jurisdictions.

309 In the ICC, the users of electronic services can be both individuals and legal entities. The  
310 users select the necessary *level of qualification* of a trust service at their discretion or in an  
311 agreement.

312  
313 The services are provided by the respective suppliers – the trust service providers. The trust  
314 service providers are integrated by the CTI.

315  
316 The trust services as the CTI elements can have different variants of realization depending on  
317 the *level of trust* between **trust domains (jurisdictions) participants of information interaction**.  
318 For example, with conditionally ‘high’ or ‘medium’ level of mutual trust between the CTI  
319 members, it is efficient to use centralized International trust services applied according to the  
320 standards agreed upon. In case of conditionally ‘low’ level of trust, the trust services are built  
321 according to the decentralized principle – National trust services in each single jurisdiction.

## 322 323 **Technological level**

324  
325 There can be a great number of technological options for trust services’ realization. The main  
326 requirement to the CTI elements is interoperability. Regulation at this level is carried out with  
327 application of different standards and instructions set forth by the ICC documents.

328  
329 We recommend a tight cooperation with major organizations in the area of technical  
330 standardization such as *ISO, ETSI, W3C* and others in order to harmonize the effort of this  
331 Recommendation concerning the necessary coordination on the technological level, see sec.  
332 2.6.

## 333 334 **2.4. Trust infrastructures services technical interoperability ensuring approaches**

335 *Identify approaches to ensuring interoperability of technical systems, infrastructures of trans*  
336 *boundary electronic data exchange and end users including functional requirements and*  
337 *information security requirements.*

338 *Identify appropriate trust services types provided by the trusted infrastructures for ensuring*  
339 *legally significant trans boundary electronic data exchange.*

**Примечание [s3]:** From  
project proposal

340 To workout trust services types it is proposed to consider base documents attributes that are  
341 necessary to provide document legal function fulfillment.

<b>№</b>	<b>Attribute type</b>	<b>Mandatory yes/no</b>	<b>Description/comments</b>
1.	Content	yes	An aggregate of the following attributes is the <i>content</i> , the informational essence of a document, which is to be irrespective to an expression form – whether paper or electronic one: 1) document type 2) document classification 3) document title 4) table of contents 5) document body 6) annexes Herewith, information integrity and authenticity are to be assured when processing, storing and transferring.

№	Attribute type	Mandatory yes/no	Description/comments
2.	Document issuer legal status		<p>An aggregate of the following attributes is the <i>document issuer legal status</i>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) logotype</li> <li>2) name of a issuer</li> <li>3) issuer reference data (address, contacts etc.)</li> <li>4) seal impression</li> </ol> <p>It can be performed through forming of an authorized body that provides electronic register assuring the attribute validity property.</p> <p>or</p> <p>For electronic seals it can be fixed with a special attribute in electronic seal certificate.</p>
3.	Signatory status (powers) or signatory position		<p>Can be performed through forming of an electronic register of authorized persons, containing a brief description of powers with their duration stated.</p> <p>or</p> <p>Can be fixed with a special attribute in electronic signature certificate.</p>
4.	Signature	yes	<p>An aggregate of the following attributes is the <i>signature</i>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) issuer's signature</li> <li>2) signature stamp of confirmation</li> <li>3) signature stamp of approval</li> <li>4) visa (clearance / endorsement stamp)</li> <li>5) copy certification stamp</li> <li>6) electronic seal of issuing organisation</li> <li>7) etc.</li> </ol> <p>Can be performed through using of an electronic signature (for natural persons) and/or electronic seal (for legal entities).</p> <p>Note: The form of the relationship between the signatory and the document content ( negotiation, approval, visa, copy legalization, etc.) can be stated in a document body, included to an electronic signature/seal or reflected in metadata to a record in an electronic data base.</p>
5.	Date and place	yes	<p>Time stamps, attached on the basis of a trusted time source (the validity aspect).</p> <p>There would be at least a theoretical opportunity for TSPs for offering – similarly to the time stamps - a 'place stamp service' based on a trusted geo position source (GNSS).</p>

342

343 Documents attributes above can be verified by trust services of different types.

344 Basic trust services types (trust services functions):

- 345 – the creation, verification, and validation of electronic signatures and seals;
- 346 – the creation, verification, and validation of electronic time stamps;
- 347 – the monitoring of legal status;
- 348 – neutral inter-domain gateways (nIDG). If there is a gateway between domains  
 349 (jurisdictions), there should be a profile for this nIDG based on agreement between these  
 350 domains. Each nIDG profile should “know” what attributes are mandatory for each  
 351 domain. On the technological level, a nIDG shall implement some protocol translation or  
 352 translation of different protocols or standards from one domain to another.

- 353 ○ The set of rules to translate the related requirements between two domains A and B  
 354 should be laid down within nIDG
- 355  $A := \{a_1, a_2, \dots, a_N\}$   
 356  $B := \{b_1, b_2, \dots, b_M\}$   
 357  $E(a) := A \rightarrow B$
- 358 *Where A is the set of requirements (attributes) for domain A, B – the set of*  
 359 *requirements for domain B and E(a) is the set of transformation rules from A to B.*  
 360 *Taking in mind that powers of sets (i.e. quantity of requirements in a real word) can*  
 361 *be not equal ( $N \neq M$ ), there should be rules defined to lead both sets to equal power*  
 362 *K where  $K := \text{MAX}(N, M)$ .*
- 363 ○ The degree of trust to such set of transformation rules can be defined as transformation  
 364 to some universal superset of requirements, and such transformation is performed  
 365 inside each domain.
- 366  $E(a) := A \rightarrow X$   
 367  $E(x) := X \rightarrow B$   
 368 *Where X is universal superset of requirements for A and B*

369 Trust services (incl. nIDGs) work with national identification schemes on the one hand  
 370 and with international trust infrastructure (other trust services) on the other.

371

372 **2.5. Trust infrastructures services levels of trust qualification**

373 *Identify the possible levels of trust afforded by the trusted infrastructures and mechanisms by*  
 374 *which these levels can be provided. For example, lower levels of trust may not require*  
 375 *government directives for achieving a legally significant electronic interaction. UN/CEFACT*  
 376 *recognizes that guidance for required levels (possibly higher) of trust and for desired levels of*  
 377 *authentication depends on specific circumstances but such guidance does not constitute the*  
 378 *scope of this recommendation. For these different levels of trust identify:*

379 *- common set of requirements trust services must comply with. Such requirements are to cover*  
 380 *the following aspects: security, accessibility, and interoperability*

381 *- best practices for trust services initiation, certification and audit procedures.*

**Примечание [s4]:** From project proposal

382

383 The level of qualification of a trust service is a property of the trust service to evidently fulfill  
 384 a pre-defined set of requirements on it. There may be different incremental qualification  
 385 levels of a trust service. The lower is the *degree of confidence* of the participants in each other  
 386 and in the ICT services processing *electronic interaction* (creation, access, transformation,  
 387 transmission, destruction, etc.), the higher might be demand on the qualification level of trust  
 388 services.

389 The characteristics of the levels of qualification of trust services are described in the  
 390 following table.

Degree of confidence of participants in each other and in the ICT services	High degree of confidence	Substantial degree of confidence	Limited degree of confidence
levels of qualification of trust services	No trust services required ('zero' level of qualification)	<b>Basic level of qualification</b>	<b>High level of qualification</b>
legal regime of operation of trust services	n.a.	Based on commercial agreements and/or common trade practice.	Based on international agreements (conventions) and/or on directly applicable international regulation <sup>4</sup> .
Organizational architecture of trust services	n.a.	Large Scale Projects of any kind.	International Coordination Council (ICC), see sec. 2.3 above
Technological requirements on trust services	n.a.	Meet the recognized best practices for TSPs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Meet ICC Compliance Criteria AND</li> <li>- Meet the requirements laid down in the applicable national regulation (for national TSPs).</li> </ul>

391 If trust services engaged in document lifecycle (incl. chain of nIDGs between the document's  
 392 issuer and recipient) have different levels of qualification, the overall level of qualification is  
 393 equal to the lowest of them.

394

## 395 2.6. Communication with organizations in different areas of standardization

396 *Identification of international organizations in different areas of normative and legal*  
 397 *regulation and policies (such as WTO, UNCITRAL, WCO and others) for participation in the*  
 398 *defining conditions for establishing necessary level of trust between the trust domains*  
 399 *participants of the trusted infrastructure that will ensure legal significance of transboundary*  
 400 *electronic exchange of data issued in different jurisdictions.*

401 *Identification of international organizations in different areas of standardization (such as*  
 402 *ISO, W3C, ETSI and others) for participation in all the technical aspects of forming and*  
 403 *functioning transboundary trust space.*

Примечание [s5]: From project proposal

<sup>4</sup> E.g. trust services that operates in accordance with European Regulation (eIDAS) or Eurasian Economic Union Agreement and other documents.

404 **ANNEX 1**  
405 **Terms and Definitions**<sup>5</sup>

406 ***authentication***

407 – Anders Tornqvist: means an electronic process that allows the **confirmation** of the  
408 electronic identification of a natural or legal person; or of the origin and integrity of an  
409 electronic **data**.

Примечание [AN6]: I agree.

410 – Igor Furgel: a process of the verification of *authenticity*. A successful *authentication*  
411 (along with other factors) can be a necessary condition for the determination of the *legal*  
412 *validity* (of an *entity*).

413 – Eric E Cohen ([http://www.isaca.org/Knowledge-](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)  
414 [Center/Documents/Glossary/glossary.pdf](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)):

Код поля изменен

415 1. The act of verifying identity (i.e., user, system)

416 Scope Note: Risk: Can also refer to the verification of the correctness of a piece of data

417 2. The act of verifying the identity of a user and the user's eligibility to access  
418 computerized information

419 Scope Note: Assurance: Authentication is designed to protect against fraudulent logon  
420 activity. It can also refer to the verification of the correctness of a piece of data.

Примечание [IF7]: This is  
,authorization', but not  
,authentication', see below

421 – Ramachandran: the process of validating the identity of someone or something. Generally  
422 authentication requires the presentation of credentials or items of value to really prove the  
423 claim of who you are. The items of value or credential are based on several unique factors  
424 that show something you know, something you have, or something you are.

425 A process used to confirm the identity of a person or to prove the integrity of specific  
426 information. Message authentication involves determining its source and verifying that it  
427 has not been modified or replaced in transit.

428

429 ***authenticity***

430 – Anders Tornqvist: means that the **data** can be checked for its **authenticity** in a certain  
431 context.

432 – Igor Furgel: the property of an entity to evidence the identity of its issuer.

433 – Ramachandran:

434 1. The *authenticity* is an auditable process that ensures a high level of quality in the  
435 results by maintaining evidence of trustworthiness of the identity and integrity of data  
436 messages

437 2. *Authenticity* is the status of being dependable in regard to evidence of identity and  
438 integrity in accordance with the agreed level of assurance.

439 3. *Authenticity* is generally understood in law to refer to the genuineness of a document  
440 or record, that is, that the document is the "original" support of the information it

Примечание [AN8]: –Cf the  
VAT Directive 2010/45 where in  
relation to the "authenticity" of an  
invoice the following is  
commented: "The supplier must be  
able to provide assurance that the  
invoice was indeed issued by him  
or in his name and on his behalf."  
–

Примечание [IF9]: ,authentic  
ity' is defined by using  
,authenticity'; it is a dead loop.

<sup>5</sup> *Italic face* tags the terms defined in the current Recommendation

441 contains, in the form it was recorded and without any alteration.” Authenticity is the  
442 property of being genuine and able to be verified and trusted.  
443 4. *Authenticity* in the electronic environment, further to the high levels of identification,  
444 evidentiary and attribution functions may be able to be established through an  
445 “authentication framework.” This “authentication framework” would involve legal  
446 infrastructure, some technical infrastructure and some organizational infrastructure.

447

448 **authorization** (*as a process*)

449 – **Eric E Cohen**: the approval, permission, or empowerment for someone or something to do  
450 something.

451 – **Igor Furgel**: approving a subject (a person, an IT component or a process acting on behalf  
452 of them) for the execution of a certain action.

453 **certificate**

454 – **Jari Salo** (<http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/electcom/ml-elecsig-e.pdf>):  
455 means a data message or other record confirming the link between a *signatory* and  
456 signature creation data.

457 **data unit**

458 a set of digits or characters treated as a whole.

459 **digital certificate**

460 – **Aleksandr Sazonov**: means a data message or other record confirming the link between a  
461 public key (validation data) to a particular distinguished name in the X.500 tradition.

462 – **Igor Furgel**: means an electronic attestation which links signature validation data of an  
463 entity to the entity and confirms the identity of that entity.

464 **digital signature**

465 – **Eric E Cohen** ([http://www.isaca.org/Knowledge-](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)  
466 [Center/Documents/Glossary/glossary.pdf](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)):

467 A piece of information, a digitized form of signature, that provides sender authenticity,  
468 message integrity and non-repudiation.

469 A digital signature is generated using the sender’s private key or applying a one-way hash  
470 function.

471 – **Igor Furgel** (ISO 7498-2 (1989): ‘Information processing systems - Open Systems  
472 Interconnection - Basic Reference Model - Part 2: Security Architecture’):

473 Data appended to, or a cryptographic transformation of, a *data unit* that allows a recipient  
474 of the *data unit* to prove the source and integrity of the *data unit* and protect against  
475 forgery, e.g. by the recipient.

**Примечание [s10]:** **Eric E Cohen** This is in contrast to when you care not whether the agent is authorized, only that they are who they say they are - authentication. The two are usually considered orthogonal; you normally only wish to check one or the other. I believe in transboundary efforts, authorization is more important than authentication.

Код поля изменен

Код поля изменен



476 – Ramachandran: a *digital signature* is made when the owner of a key pair uses its private  
477 key to "sign" a message. This signature can only be verified by the corresponding key.

478 **electronic signature**

479 – Anders Tornqvist & DIRECTIVE 1999/93/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT  
480 AND OF THE COUNCIL of 13 December 1999 on a Community framework for  
481 electronic signatures: means data in electronic form which are attached to or logically  
482 associated with other electronic data and which serve as a method of authentication.

483 – Eric E Cohen ([http://www.isaca.org/Knowledge-](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)  
484 [Center/Documents/Glossary/glossary.pdf](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)):

485 Any technique designed to provide the electronic equivalent of a handwritten signature to  
486 demonstrate the origin and integrity of specific data.

487 Digital signatures are an example of electronic signatures.

488 – Igor Furgel:

489 data in electronic form which are attached to or logically associated with other electronic  
490 data. *Electronic signature* documents a relationship between the *signatory* and these other  
491 electronic data and enables (also) a third party to subsequently ascertain this relationship.

492 – Jari Salo (<http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/electcom/ml-elecsig-e.pdf>):

493 data in electronic form in, affixed to or logically associated with, a data message, which  
494 may be used to identify the signatory in relation to the data message and to indicate the  
495 signatory's approval of the information contained in the data message.

496 – Ramachandran: Data in electronic form in, affixed to or logically associated with, a data  
497 message, which may be used to identify the signatory in relation to the data message and  
498 to indicate the signatory's intention in respect of the information contained in the data  
499 message. An electronic signature should not be discriminated because of its origin. But  
500 may be discriminated because of their intrinsic qualities

501  
502 **entity**

503 – Igor Furgel: can be a document, a record, an identifier etc (generally: a *data unit*).

504 **genuineness (in IT)**

505 – Igor Furgel: *integrity + authenticity* = the property of an *entity* to evidence:

506 (a) not having been altered from that created by its issuer

507 AND

508 (b) the identity of its issuer.

509 – Ramachandran: the quality that ensure document's property of being genuine.

510 **genuineness (in law)**

511 – Igor Furgel: ([130201+Rec14+survey+on+def\\_levels+consolidated+responses](#)):

512 "Authenticity is generally understood in law to refer to the *genuineness* of a document or  
513 record, that is, that the document is the "original" support of the information it contains, in

**Примечание [IF11]:** This definition is not a full one, there are also other services of electronic signature. The main services of a signature are (i) perpetuation function (a signature can be verified by anybody later on at any time), (ii) the determinability of the identity of signatory. Additionally, there are warning and consciousness functions.

**Код поля изменен**

**Примечание [IF12]:** There is a quite controversial discussion on it.

**Код поля изменен**

**Примечание [IF13]:** Not unconditionally an approval, but, generally, a relationship between the signatory and the message

**Примечание [AN14]:** The UNCITRAL definition is not uncontroversial. We should also look at the new definitions of e-signature and e-seal of the EU EIDAS Regulation, rather than the -99 Directive referenced above.

**Примечание [IF15]:** The footnote No. 5 in the REC. 14 may also be helpful here:  
"In general, signature and authentication in an Information Technology (IT) environment often encompass some inherent functions which can vary from integrity, genuineness, proof, security, etc. Again, all of these terms can have differing interpretation based on environment and geography. This Recommendation has been prepared to align itself with the works of UNCITRAL while remaining consistent with the use of these terms in other UNECE trade recommendations. When reading or drafting any text on the subject, clear identification of which approach is being used, is recommended. For legislators who will probably use a legal definition, reference to UNCITRAL documents on the subject is recommended in order to clearly identify the legal use of these terms."

514 the form it was recorded and without any alteration.” *Authenticity* is the property of being  
515 *genuine* and *able to be verified and trusted*”.

516 ‘*Genuineness*’ in law is equivalent to ‘*authenticity*’.

### 517 *information interaction*

518 – Igor Furgel: the interchange of any data between the participants of interaction

### 519 *integrity*

520 – Igor Furgel: the property of an *entity* to evidence **not having been altered from that**  
521 **created by its issuer**.

522 – Eric E Cohen ([http://www.isaca.org/Knowledge-](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)  
523 [Center/Documents/Glossary/glossary.pdf](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)):

Код поля изменен

524 **Guarding against** improper information modification or destruction, and includes ensuring  
525 information non-repudiation and authenticity.

Примечание [AN16]: Perhaps not always “guarding against” but rather allowing for detection of change.

526 – Ramachandran:

- 527 1. *DATA INTEGRITY*—A condition in which data has not been altered or destroyed in an  
528 unauthorized manner
- 529 2. *Integrity* is a state of information that assure that it is accurate, complete, consistent  
530 and has been protected from errors or unauthorized modification.
- 531 3. *integrity* refers to the resource is untampered with, uncorrupted and complete in all  
532 its essential respects after the act of signature is carried out.

### 533 *levels of access*

534 – Igor Furgel: permission for a subject (a person, an IT component or a process acting on  
535 behalf of them) to get a specified kind of access (e.g. write, read, etc.) to specified objects  
536 (e.g. data, processes, information, other resources).

537 A successful *authentication* (along with other factors) can be a necessary condition for  
538 granting a certain *access level*. The terms ‘access level’ and ‘authorization level’ are used  
539 as synonyms in the context of the current Recommendation.

### 541 *levels of authentication*

542 – Aleksandr Sazonov: a synonym for *levels of qualification of authentication service*.

544 – Ramachandran: a guidance concerning control technologies, processes, and management  
545 activities, as well as assurance criteria that should be used to mitigate authentication  
546 threats in order to achieve the required level of security based on the sensitivity of data or  
547 a service.

### 548 *non-repudiation*

549 – Eric E Cohen: the ability for a system to prove that a specific user and only that specific  
550 user sent a message and that it hasn’t been modified. A user cannot deny/repudiate that  
551 they signed/sent a message.

552 **privacy**  
553 – Eric E Cohen ([http://www.isaca.org/Knowledge-](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)  
554 [Center/Documents/Glossary/glossary.pdf](http://www.isaca.org/Knowledge-Center/Documents/Glossary/glossary.pdf)):

Примечание [AN17]: Should we deal with “privacy” or “personal data” rather?

Код поля изменен

555 Freedom from unauthorized intrusion or disclosure of information about an individual and  
556 an organization.

Примечание [s18]: Eric E Cohen My personal interpretation includes information about both individuals (people) and organizations.

Код поля изменен

### 557 **signatory**

558 – Jari Salo (<http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/electcom/ml-elecsig-e.pdf>):  
559 a person that holds signature creation data and acts either on its own behalf or on behalf of the  
560 person it represents.  
561 – Igor Furgel (Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on  
562 electronic identification and trust services for electronic transactions):  
563 a natural person who creates an *electronic signature*.

Примечание [IF19]: Not just acts, but creates an electronic signature

Примечание [AN20]: Possibly only “creates”, not necessarily “acts on behalf”.

Удалено: *stamping*

### 564 **time stamp**

565 – Eric E Cohen: a trusted indication of when an action, particularly the application of a  
566 digital signature, took place.  
567 – Igor Furgel (Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on  
568 electronic identification and trust services for electronic transactions):  
569 data in electronic form which binds other electronic data to a particular time establishing  
570 evidence that these data existed at that time.

Примечание [s21]: Eric E Cohen Time stamping is vital in cryptography as people change roles and signatures expire; it is important to know whether the signature was valid and the signer was authorized or could be authenticated at the point of signing rather than the point of checking.

### 571 **transboundary trust space**

572 – Aleksandr Sazonov: a set of normative, organizational and technical conditions for  
573 establishing trust in transboundary electronic interaction between public governmental  
574 authorities, public non-budgetary funds, local authorities, organizations and citizens.  
575 – Ramachandran: a technological and legal framework for trust establishment in  
576 transboundary electronic informational interaction of entities in different legal  
577 frameworks’ subjects.  
578 – Eurasian Economic Community Agreement: an aggregate of legal, organizational and  
579 technical conditions, harmonized by the member-states in order to ensure trust in  
580 international exchange of data and electronic documents between authorized bodies.

### 581 **trust domain**

582 – Igor Furgel: informational and legal space using the same CTI. A trust domain may also  
583 be a single jurisdiction.

### 584 **what-you-see-is-what-you-sign**

585 – Aleksandr Sazonov: is a desirable property of electronic signature systems meaning that  
586 the semantic interpretation of a electronically signed message cannot be changed, either  
587 by accident or by intent.

588 *XML Signature*